Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der öffentliche Credit Nebenius, Carl Friedrich Carlsruhe, 1820

I. Rußland

urn:nbn:de:bsz:31-269650

2. Die E gul'd ein , novoon erstmals im Jahre 2. 69

the new secret. Today billy opening the will a work police

manufaction and the property of the part of the second

Rußland.

Geld: und Papiercirculation. Staatsschuld.

easer ha das Lupffrund als Scholiemenge nothwendig war. so flood es incher Sirculation lein Sieber felde gleich, o o

Metall: und Papiercirculation.

Die interessantesten Notizen und Bemerkungen über bas tuffijde Geldwesen hat herr Staatsrath von Storch, in einem Unhange zu seinem Werke über politische Dekonomie, nieder: gelegt.

1. Die seit 1700 bis 1811 Statt gehabten Ausmuns gungen findet man, auf heutiges tuffisches Gelb reducirf, angegeben, wie folgt:

Es wurden ausgeprägt!

					62 Jahren	of Ceny and the	Gold
bon	1760	Sid.	1/04,	in	02 Jahren		227
han	-102	610	17907	in	35 Jahren	88,301,238	10 37
non	1790	DIS	1801	in	4 Jahren	12,005,818	**
Don	1801	bis	1811,	in	11 Jahren	36,823,261	m 5
30	nhang s	3.			Summe	217,897,770.	G ni

Won ben 3,347,559 Rubeln, die in bem letten Beitraum jährlich geprägt wurden, haben die einheimischen Bergwerke 1,699,575 Rubel, die Einschmelzung von Geräthen, ober altern Munzen, oder der auswärtige Sandel die übrigen 1,647,894 Rubel zur Munze geliesert.

2. Die Banknoten, wovon erstmals im Jahre 1769 bie Summe von 40 Millionen Rubel ausgegeben wurde, sind durch die Umsetharkeit in Kupfermunze verburgt. Die Einschmelzung der Kupfermunze und deren Ausfuhr ist ben schwerzer Strafe verboten.

Ben ber ersten Creation ber Banknoten hatte ber Rup, ferrubel nur die Salfte bes Werths bes Silberrubels *), aber da bas Rupfergeld als Scheidemunge nothwendig war, so stand es in der Circulation dem Silbergelde gleich.

Die Banknoten erhielten sogleich die Eigenschaft eines Papiergelbes, da fie ben allen, in Silbergeld bedungenen, Bahlungen, so wie ben allen Staatscassen angenommen, und ein bestimmter Theil ber Steuer barin bezahlt werden sollte.

Eo lange teine Vermehrung Statt fand, und felbst noch furze Zeit nach ber, im Jahr 1786 erfolgten, zwenten Creation, verloren bie Banknoten nie über bren Procent gegen Silber, mahrend sie gegen Rupfer ein bis fünf Procent gewonnen.

Sie fanken aber in ihrem Gilberpreise bald nach ber zwehren Emission, und immer mehr, als die Masse berselben sich noch vermehrte.

bon 1762 bis 1796, in 35 Japren

^{*)} Im Jahre 1769 galt nämlich ein Pub Rupfer, bas in ber Munge gu 16 Rubel ausgebracht wurde, acht Rubel in Gilbergelb.

Fruher maren feine Bettel unter 25 Rubel in Umlauf gebracht worden.

Durch bie Ausgabe von Zetteln von zehn und funf Rubel wurden die edlen Metalle aus ber Circulation ausgetrieben, und bewirkt, daß alle Geschäfte in Papier und Aupfer gemacht wurden.

Bahrend nun ber Silberpreis bes Papiers fortschreitend fiel, stieg, besonders vom Jahre 1810 an, der in Silbermunze ausgedruckte Preis des Kupfers; so daß der Papierrubel bes beutend unter ben Mungpreis des Kupfers sank.

Bon bem Jahre 1802 bis 1806 war ber Gilberpreis *) bes Kupfers fogar über ben Mungpreis gestiegen; als berselbe aber wieder bedeutend gefallen war, so blieb ber Papierrubel bennoch unterm Marktpreis bes Kupfers stehen.

Die Ausgleichung bes Mungpreises und bes Marktpreises wurde durch das Verbot der Einschmelzung der Aupfermungen ben hoher Strafe, verhindert, ein Verbot, das ben Gold und Silber wegen der leichten Verheimlichung ganz unwirkfam ift, benm Aupfer seinen Zwed zwar auch nicht vollständig *), doch weit besser erreicht.

So lange ber Marktpreis bes Rupfers über bem Mung : preise ftand , mußte bie Bant burch bie Auspragung ber Rup: fermungen bedeutende Berlufte erleiben.

Da aber ber Papierrubel burch bie Bermehrung ber umlaufenden Papiermaffe, unter bie Productionskoften und den Marktpreis bes Rupfers gefallen mar, fo verursachte die Aus.

9 4

3800

(1, 1

湖

即

mit.

Die

調問

m

酣

ing.

6

市即

SPERITY.

101

Ilt.

nog

Step

TOCKE

in th

etielle

^{*)} D. h. ein Pud, bas in ber Munge ju 16 Rubel ausges bracht wurde, galt in Maffeln über 16 Rubel.

^{**)} Es ift befannt, bag ftarte Musfuhren gepragten Rupfers Statt fanden.

gabe ber Rupfermunge gegen Papier, auch noch nach bem Sahr 1806, einen Bertuft.

Im Sahre 1810 wurde der Mungpreis bes Rupfers in dem Berhaltnis von 16: 24 erhöht, allein die Depreciation bes Papiers nahm zu, überstieg auch die Granze, welche diese Mungverschlechterung sehen sollte, und die Kupfermungen mußten an der Depreciation Antheit nehmen; d. h. sie hatz ten in der Gestalt von Mungen einen geringern Werth, als in der Form von Massen.

Diese Berhaltniffe find in folgenber Zafel bargeftellt:

Jahre	Marktpreis eines Pud Rupfers in Silber		Münzpreis des Pud Kupfers wird in der Münze auss gebracht	Werth bed Aups ferrubels nach bem Gilberpreis bes Aupfers	Silberwerth des Papierrubels	
	Skubel	Kopeken	Rubel	Ropeten	Ropeten	
1769	8	Edy Edward	16	50	99	
1795	II	30	16	705	68	
1800	13	75	16	86	65	
1803	18	40	16	115	80	
a Kalluda		33	16	83	33½	
1810	8	10	24	33	25 5.	

Hieraus erhellt bie Große ber Differenz zwischen bem Marktpreise und bem Mungpreise bes Kupfers, und bem Silberwerh und Papierpreis ber Kupfermungen.

Jahre	Das Ausbringen be war höher oder ger ber Marktpreis um	inger als Ausgabe von	Gewinn ober Berluft beb Ausgabe von Kupfermunze gegen Papier in Procenten	
1769	+ 100		49½	
1795	+ 41	7 -	3-3	
1800	+ 16		3177	
1803	— 13	1	434	
1810	+ 20		150	
1814	+ 196	÷	33%	

Bom Jahre 1762 bis 1810 find, zu 16 Rubel bas Pud, im Ganzen 88,073,084 Rupferrubel, und im Jahre 1811, zu 24 Rubel bas Pud, 2,310,492 Kupferrubel gesprägt worden.

Die haufigften waren Stude von funf Ropeten.

Im Jahre 1810 ward beschloffen, die Aupfermunge auf ihre wahre Bestimmung, jur Scheidemunge, jurudzubringen. Es werden baber nur noch zwen Kopekenstücke geschlagen, und die funf Kopekenstücke verschwinden allmählig.

Die Menge ber umlaufenden Uffignaten und ber Mittel: preis bes Silbers in diesem Papiergelbe gibt folgende Dar: fiellung.

0		
	Betrag ber	Mittelpreis bes
Jahre	umlaufenden	Papierrubels
	20ssignaten	in Silbermunge
	Millionen Rubel	Kopefen
1769	40	101
1786	40	102
1787	100	103
1789	100	109
1790	III A	115
1795	150	146
1800	212	153
1801	221	151
1802	230	140
1803	247	125
1804	260	126
1805	292	130
1806	319	137
1807	382	148
1809	533	224
1810	577	300
1811	577	LATE TO THE REAL PROPERTY.
1814	577	394
	A SEE ARE SECULIAR	397•

pind I

學別

京は

sth d

pen pen

部

3. Den Silberwerth ber Circulations : Mittel nahm Staatsrath von Storch im Jahr 1814 bu 170% Millionen Rubel an.

Diefe Summe bilben

a)	577 Millionen Uffignaten gu & ihres Renne	mt -	
	werths berechnet	. 1444	
b)	25 Millionen Rupfergelb ebenfalls gu & bes	ming!	
	Rennwerths	. 62	-
c)	circulirendes Golb und Gilber	. 20	
	Gumme	. 170 T	

Der ganze Betrag ber vorbandenen Gold : und Silber, munzen ist zu 45 Millionen Rubel angenommen, aber baben vorausgesetzt, baß 25 Millionen, bem Umlaufe entzogen, in ben Koffern ber Reichen bes Landes liegen.

Won den 137 Millionen, die seit dem neuen Mungfpftem von 1762 geprägt worden, waren demnach 112 Millionen, theils durch das Papier abgelost, zu Geräthen im Lande verwendet, oder erportirt worden, theils für blose Umpräzgungen zu rechnen.

2.

Staatsichulb.

Den bebeutenbften Theil ber offentlichen Schuld bilben bie Banknoten.

Bas feit bem Sabre 1817 zu beren Berminberung ge, schehen, und welche zwedmäßige Einrichtung bas Staatsschul-

benwesen überhaupt erhalten hat, ift in bem erften Theile biefer Schrift ergahlt worben. *)

- I. Wir fügen hier einige Notizen aus bem Berichte bes Erebitconseils (conseil des établissements de credit), bom 15. May 1818 ben, woraus der Zustand der öffentli: hen Schuld am 1. Januar 1818 zu ersehen ift.
- 1. Einschreibungen in bas große Schulb:
 - a) Musmartige Schulb.

Diefe besteht in bem hollanbischen Unleben **); bas ungetilgte Kapital betrug 99,600,000 R.

Nur die Salfte biefer Summe fallt bem ruffischen Staatsichahe zur Laft, ba Großbritannien und die Niederlande, vermöge bes Vertrags vom 3. May 1815 bie andere Salfte zu zahlen übernommen haben.

b) Innere Schulb:

mi l

in last

^{*)} Das Reglement fur bie Commission ber Umortisations: Casse vom 16. April 1817 enthält die Organisation bes Staatsschuldenwesens. Die gange Berordnung ift ein Mufter von Klarbeit.

^{**)} Diese Schulb war im Jahre 1814 auf 83,600 hollandis siche Gulben herabgebracht; da aber im Jahr 1815 die rückftändigen Zinsen, die am 1. Jänner 1813, 1814 und 1815 verfallen waren, mit benjenigen, die noch bis jum 1. Jänner 1816 fällig wurden, mit 18 Millionen hollandischen Gulden zu Kapital geschlagen worden sind, so stieg bamals das Kapital wieder auf 101,600,000 R.

c) Die Tilgungscaffe erhielt jur Berginfung und Til. gung ber Schuld 30 Millionen Rubel in Uffignaten.

hiervon murden verwendet:

- 2) gur Tilgung ber fremden und einhei: mifchen Schuld 13,863.883 Rubel
- b) zur Berginfung 16,121,260 -Der Reft von 14,457 R. ward auf bes nachfte Jahr übergetragen.
 - 2. Unverzinsliche Schulb.

Bur Berminderung ber Affignaten erhielt die Amortifas tionscommission im Sabre 1817;

- a) von bem Staatsichan, nach bem Manifeste vom 16. April 1817 10,000,000 *)
- b) ben Ertrag bes am 10. May 1817
- c) die Binfen von ben eingegangenen Unlebenssummen, welche bie Leihbant vom Tage, ba bie Darleiber ihre Ginlage mach: ten, bis jum Tage, ba bie Umortifations: Caffe ben Bentrag eincaffirte, ju gablen batte mit

d) bie eingegangenen Rauffchillings: gelber von Domanenvertaufen

266,594

67,719

Summe 38,586,550.

Diervon geben ab, ber Aufwand gur

^{*)} Bom Jahr 1818 an murben jahrlich 30 Millionen Ru: bel ausgefest.

38,586,550

Begrundung ber Umortifationsanftalt fur bie Roften ber Commiffion , und fur bie Binfen , bie an bie Glaubiger bes obigen Unle: bene von 28,252,237 Rubel, bis jum 1. Jan. 1818, bezahlt werben mußten mit

562,675

Der Reft wurde mit . 38,023,875 M. offentlich verbrannt.

II. Wenn man nach biefer Darftellung, auf bie Beit bor ben letten großen Operationen gurudgebend, bie Große ber Schuld mit ben Tilgungsmitteln vergleicht, fo erhalt men folgende Resultate:

I. Berginsliche, auf Terminen laufenbe und unauffunb: bare auswärtige und einheimische Schulb.

Um bas Soulbfapital auf eine gleichartige Große gu bringen , muß man von bem Mufmand fur bie Berginfung fammtlicher Schulten ausgehen.

Werben bie Binfen gu einem funf Procent tragenben Kapital erhoben, fo' erhalt man ein Schuldkapital von 322,425,000 Papierrubel.

Die Summe, welche im Jahre 1817 icon gur Tilgung bisponibel war , betrug baber T jenes Rominalkapitals. Die Rraft bes Tilgungefonds machft aber burch bie Binfen ber abgelösten Schulden.

2. Der gur Ablofung ber Uffignaten ausgefehte Sauptfond beträgt vom Sahre 1818 an jahrlich 30 Millonen, b. i. ungefahr I ber 577 Millionen, Die feit 1810 im Um= laufe maren.

Sin .

Die Schnelligkeit ber Tilgung hangt aber sowohl von ber Urt, wie bieses Sulfsmittel gebraucht wird, als von ber Große ber übrigen Zuflusse ab.

Was die Art ber Berwendung des Hauptfonds betrifft, fo können durch Unlehen ploblich größere Summen aus der Circulation gezogen werden, durch die Anweisung der Zinsen und des Tilgungsfonds wird aber, sur die Zukunft, die Kraft des Hauptfonds geschwächt. Die Berwendung desselben zur Einziehung von Banknoten wirkt langsamer, aber das Hulfs. mittel bleibt für die Zukunft ungeschmälert.

Burde nur ber lette Weg eingeschlagen worden sepn, so hatte man die ganze Summe der umlaufenden Roten erft im Laufe von 19 Jahren tilgen , aber alsbann auch 30 Millionen Rubel zur Staatscasse zurückziehen konnen.

Hatte man ben ganzen Betrag bes Hauptsonds zu Anslehen benußt, und bas erforderliche Kapital zu sieben Procent erhalten, so wäre man im Stande gewesen, badurch 321½ Millionen aus dem Umlause zu ziehen *), und die Zinsen dieser Schuld mit einem Tilgungssonds von zwen Procent eines zu sechs Procent berechneten Rominalkapitals zu fundiren. Aber dann wäre das Hulfsmittel erschöpft worden, und 256 Millionen von den umlausenden 577 Millionen übrig geblieben.

^{*)} Eine Unlehenssumme von 321 Millionen erfordert zur Werzinsung nach dem Fuße von fieben Procent 22 Millionen, und bas zu sechs Procent auf 375 berechnete Nominalkapital zu Gründung eines Tilgungsfonds zu zwen Procent, jährlich 7½. Verzinsung und Tilgung also 30 Millionen.

Die Combination bender Wege entspricht also bem 3wede weit besser, indem sie erlaubt, gerade so rasch vorzuschreiten, als es ehne Stockung und Storung, und ohne große Veriusie möglich wird, ber Circulation die erforderlichen Metalljummen zu verschaffen.

N to

Mil.

ight

e bi

23

10

nt

14

BLB

Um die Wirkung des Fonds ben ber Combination bender Wege im Ganzen genauer zu meffen, dient die Bemerkung, daß die ausschließliche Verwendung eines fieben: bis achtiahrigen Betrags zum unmittelbaren Einzug ber Banknoten, die
ganze Maffe berselben so weit herabgebracht hatte, daß der
Rest durch Anleben hatte einzezogen und gedeckt werben konnen.

Der fruber eintretende Gebrauch ber Unleben rudt ben Zeitpunkt der ganglichen Tilgung verhaltnifmagig weiter binaus.

Allein eine ganzliche Abschaffung aller Regierungspapiere wird ohne Bweifel gar nicht beabsichtigt, und die Berminderung wird noch beschlennigt durch die Zuslusse, welche ber zu Tilgung des Papiers bestimmte Fonds in den Ueberschüffen der zur Berzinsung und Tilgung der auf Termine laufenden Schuld, sodann in den Ueberschüffen des allgemeinen Staatssichates, und in den Berkäufen von Domanen, sindet.

Das erste bieser Gulfsmittel ift sehr groß, ba bie alte Schuld, mit Ausnahme ber hollandischen, die, so weit sie Rufland zur Last bleibt, nicht einmal 3 bes Ganzen aussmacht, im Jahr 1823 schon bedeutend vermindert, und in dem Jahre 1827 ganz getigt sehn wird.

III. Ueber ben Beffand ber russischen Reichsichutben am 1. Sanuar 1820 gibt bie Rede, welche ber Finanzminister im Fruhjahr bieses Jahres, im Rathe ber Reichs-Credit = Anstalten, gehalten hat, folgende Darstellung.

- 1. Die auswärtige, b. i. bie hollandische Sould betrug 49,600,000 hollandische Gulben.
- 2. Die inlandische Schulben auf besimmte Termine beliefen sich an Gold und Silber auf . 3,392,880 Rubel und in Uffignationen auf 53,604,428 —

Diefe auf bestimmte Termine laufende innere Schuld betrug am 1. Jan. 1818

in Gold und Silber nur . . 3,200,000 Rubel und in Uffignationen . . . 53,200,000 -

Der Zuwachs rührt theils von dem verspäteten Eintrag einiger alterer Schuldposten, theils von einem neuen Anlehen her, das mit 15 Millionen Rubel gemacht wurde, um iur das Kriegsministerium ein stets disponibles Kapital zu stiften, damit alle Kriegsbedurfnisse zur gehörigen Zeit angeschafft werden können. Da auf solche Weise in den Jahren 1818 und 1819 an Gold und Silber 315,000 Rubel, und an Assignationen 18,358,325 Rubel neue Einschreibungen in das Reichsschuldbuch erfolgten, die Vermehrung der auf bestimmte Termine laufenden Schulden aber nur 190,650 Rubel in Gold und Silber, und 382,995 Rubel in Ussignaten beträgt, so sieht man, daß effectiv eine bedeutende Verminderung Statt gesunden hat.

3. Die inlandischen unauffunbbaren, sowohl veraußerlichen, als unveraußerlichen Schulden beliefen fich am 1. Januar 1820 in Gilber auf . . . 6,779,652 Rubel nd in Ufsignationen auf . . . 242,827,931 —

Diese Schulben entstanden theils burch die Bermanblung von Kriegsschulden und anderer alterer Schulden, wofür keine

bestimmte Termine festgeset waren, in Renteninscriptionen, theils burch die Unleben, welche jur Bernichtung bes Papier= geldes in ben Sahren 1817 und 1818 gemacht murden.

Sene belaufen sich auf 6,355,450 Rubel in Silber, und 132,209,300 Rubel in Uffignationen; diese Anleben auf 314,360 in Silber, und 110,578,831 Rubel in Uffignaten.

Unter ben nicht aufzukundigenden fundirten Schulben befinden sich fur 36,079,911 Rubel unveräußerliche; die Summe ber einzulösenden beträgt 206,748,020 Rubel in Ussignaten, und 6,742,360 in Silber.

In ben letten Monaten des Jahres 1817, also gleich nach ihrer Errichtung, hat die Tilgungscommission für 12,700 Rubel unauffundbarer Schulden aufgekauft. Im Jahr 1818 betrug das Kapital der zurückgekauften Renten 12,000 Rubel in Silber, und 2.663 000 Rubel in Ussignaten; und im Jahre 1819 in Ussignaten 6.272,420 Rubel.

Bom Anfang der Operationen bis zum 1. Januar 1820, sind theils durch die letten Anlehen, theils durch die unmittelbare Berwendung des Tilgungsfonds zur Einziehung von Afsignaten für 153,867,010 Rubel Papiergeld aus dem Umlaufe gezogen worden; und nach Abzug der Summen, welche von den ausgesehten 30 Millionen zur Bezahlung der, durch jene Anlehen entstandenen, Kenten, und des statutenmäßigen Tilgungsbetrags verwendet werden mussen, bleiben noch mehr als 20 Millionen Kubel zur fortschreitenden Berminderung des Papiergeldes übrig; so daß am Schlusse des Jahres 1820

Si

((1)

31

) *

X1

100

師

師

818

g#

èg

mte in

(IIII)

I W

诗道

2 State

1202

計量

bie Summe ber getilgten Affignaten 174 Millionen Rubel, und der Rest ber Banknoten noch ungefahr 403 Millionen Rubel betragen wird.

madaint and emphethology 3. no latest one occurre and

ne Milanina fit and Gregorago Righel in Cillera

Ruffifche Grebitanftalten.

Rufland hat verschiebene Banfanftalten.

1. Die neue Petersburger Handelsbank wurde im Jahre 1818 gegründet. Der Konds derselben besteht aus den Kapitalien, welche die Regierung ehemals den Discontirungscomptoirs gegeben hatte. Im Jahre 1818 betrug berselbe 17,295,345 Rubel, im Jahre 1819 aber 20.910,173. Man erwartet, daß das Kapital in einigen Jahren auf 30 Millionen Rubel anwachsen wird.

Sie gibt teine Bettel aus, fondern macht ihre Beschafte mit Geld, großten Theils mit Uffignaten.

Sie gibt Zinsen für anvertraute Gelber, und bient zugleich als Sirobank, discontirt Wechsel und gibt Anleihen auf Waaren.

Die Summen, bie ihr gegen Zinsen, ober zum Bebuf ber Umschreibung von einem Sigenthumer auf den andern, übers geben worden, beliefen sich im Jahr 1818 auf 80 Millionen Mubel; die zu dem lehten Zwecke niedergelegten Summen auf 52 Millionen Rubel. Im Jahre 1819 betrugen die Einlagen zum Transport, einschließlich des Saldo vom vorigen Jahre,

64 Millionen; und die Kapitalien, die jum Berzinsen nieders gelegt wurden 45 Millionen in Ussignationen und 2,155,000 Rubel in Silber, wovon der Bank am 1. Januar noch 33,304,000 Rubel in Ussignationen, und 1,933,000 Rubel in klingender Munze verbleiben. Die Recepisse der Bank werden ben den Zollämtern an Zahlungsstatt angenommen.

The same

100

t th

T III

動標

1,00

The state of

DE ST

in

夢

Die Discontbetrage beliefen sich im Jahre 1818 auf 50 Millionen Rubel; im Jahre 1819 allein in Petersburg auf 54 Millionen Rubel.

Im Jahre 1818 betrug bie Summe aller Gelbumfage 357 Millionen Rubel, der Gewinn der Bank eine Million. Bu Anfang des Jahres 1818 wurde ein Comptoir zu Moskau, zwen andere wurden spater zu Archangel und Odessa eröffnet. Der ganze Umsat der Dank und ihrer Comptoirs betrug im Jahre 1819 die Summe von 596,433,363 Rubel.

Man fieht hieraus Die Fortschritte ber Unftalt.

2. Die Leihbank besteht schon langere Beit. Im Jahre 1818 waren berselben ungefahr 45 Millionen Rubel, im Jahre 1819 ungefahr 47½ Millionen übergeben worden. Die Summe ber eingelösten Kapitalien belief sich im Jahre 1819 auf 31,360,000 Rubel, und ber ganze Umsach auf 116,736,755.

Es fteht biefer Unftalt eine neue Drganisation bevor.

3. Die Geschäfte ber Uffignatenbank besiehen in ber Ausgabe von neuen Banknoten gegen alte, welche unsbrauchbar geworden sind, in ber Berwechstung von Noten ber verschiedenen Betrage, wie sie verlangt werden, und in der Eintosung bes Papiers gegen Rupfermanze,

Neue Emissionen, wodurch ber Gesammtbetrag ber um-

Im Sahre 1819 wurden ben der Verfertigung der Noten zweckmäßige Mittel angewendet, um beren Verfalichung noch mehr zu erschweren. Die Umwechslung der alten Noten gegen neue wird bis zum Januar 1821 vollendet sepn, und dann wird auch ber Betrag der noch im Umlaufe befindlichen Noten mit Genauigkeit angegeben werden.

and an experience of Archeographic States and the contract of

nound meitellunge Americalis define anfull fing for

venchiebenen Betrage, wie fie perlangt marten, und en ber Birabfung bes Capiars gegen Supirenkupe.

9 Die Geld'is der Villignatunhant belleben in. ier Andgebe von neuen Benfinden gegen alte, weine un.